

Schaltplan/circuit diagramm 226

Rechner/computer EKC2, Ident. Nr.: 278734.00

CMS	202	303	330	502	520C	530	ADF530	730T	822	830	830C	ADF830	830S	933
Typ	835	834	813 814	811 812	818	815 816 817	820 822 824	593	826 827	828 829	830	825	831	777 778
Anschlußspannung Mains voltage ±10% 50/60 Hz	230V	230V	230V	230V	230/400V	230/400V	230/400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V	400V
Phasenzahl phase number	1	1	1	1	1 oder/lor 2	1 oder/lor 2	1 oder/lor 2	3	3	3	3	3	3	3
Bemessungsstrom F0 rated current F0	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	7A	7A	7A	7A	7A	7A	7A

Hauptsicherung (kundenseitig)/ main fuse (of customer):
16 A träge/slow blow

Netzanschluß:

Achtung ! Vor dem Anschluß ist zu prüfen, welche Netzspannung am Betriebsort der Maschine vorliegt.

Anschluß fremder elektrischer und elektronischer Baugruppen an die maschineninterne Verdrahtung ist generell nicht zulässig.

Eine Garantie für einwandfreie Funktion der Maschine kann in diesen Fällen nicht gewährleistet werden.

Beim Betrieb der Maschine über einen Generator, ist darauf zu achten, daß die Anforderung an die Netzspannung gemäß EN 60204-1 Abs.4.3 erfüllt ist.

Mains connection:

Caution! Before connecting check for the mains voltage which is at the operating place of the machine.

The connection of external electrical and electronical assemblies to the internal wiring of the machine is generally not allowed.

A guarantee for a faultless function of the machine cannot be ensured in those cases.

When operating the machine via a generator take care that the requirement to the mains voltage is carried out according to EN 60204-1 paragr. 4.3..

ESSJ010D

2

			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Inhaltsverzeichnis	Id. Nr. 278734		=		
			Bearb.	KEH							+		
			Plot	06.07.21									
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 :14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		Re. St. 00		B1.	3	
													42 B1.

Inhaltsverzeichnis

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

ESSJ010D

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
1	Deckblatt		05. 07. 21	KEH	
2	Inhaltsverzeichnis		05. 07. 21	KEH	
3	Inhaltsverzeichnis		05. 07. 21	KEH	
4	Legende		02. 07. 21	KEH	
5	Legende		02. 07. 21	KEH	
6	Legende		02. 07. 21	KEH	
7	Legende		02. 07. 21	KEH	
8	Legende		02. 07. 21	KEH	
9	Legende		02. 07. 21	KEH	
10	Legende		02. 07. 21	KEH	
11	Legende		02. 07. 21	KEH	
12	Legende		02. 07. 21	KEH	
13	Blockschaltbild Netz Transformator		02. 07. 21	KEH	
14	Blockschaltbild Steuergerät		02. 07. 21	KEH	
15	Blockschaltbild Signale Steuergerät		02. 07. 21	KEH	
16	Blockschaltbild Signale Steuergerät		02. 07. 21	KEH	
17	Blockschaltbild Servo Antrieb und Versatz		02. 07. 21	KEH	
18	Blockschaltbild WA Servo		02. 07. 21	KEH	
19	Blockschaltbild WA Servo		02. 07. 21	KEH	
20	Steckerdefinitionen Verdrahtungssystem		02. 07. 21	KEH	
21	Netzeinspeisung CMS 502		02. 07. 21	KEH	
22	Netzeinspeisung CMS330, 530, 520C, ADF		02. 07. 21	KEH	
23	Netzeinspeisung CMS933, 822, 830, 803, 830S, 730T		02. 07. 21	KEH	
24	Transformator CMS 202, 303, 330 502, 520C, 530, ADF,		05. 07. 21	KEH	
25	Transformator CMS933, 822, 830, 803, 730T		05. 07. 21	KEH	
26	Netzteil		02. 07. 21	KEH	
27	CAN-BUS		02. 07. 21	KEH	
28	Servo Antrieb und Versatz		02. 07. 21	KEH	
29	Servo Zusatzbetten		02. 07. 21	KEH	
30	Eingänge Servo HA+V		02. 07. 21	KEH	

			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Inhaltsverzeichnis	Id. Nr. 278734		=	
			Bearb.	KEH							+	
			Plot	06.07.21								
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 :14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		Re. St. 00		B1.	2
												42 B1.

Kennzeichnung der Steckverbinder Aktoren und Sensoren
Identification of the plug connectors, sensors and actuators

- A__ Baugruppen/ *Assemblies*
- B Schalter/ *Switches*
- E__ Beleuchtung; Lüfter/ *Lighting; Ventilator*
- F__ Sicherungen/ *Fuses*
- J__ Kartensteckverbinder auf dem Verdrahtungssystem
steht für die letzten drei Zahlen der jeweiligen
Identnummer (Beispiel: Id.301023 → J023)/
*The card plug connector of the wiring system
stands for the last three numbers of the respective
Ident. number (example: Id.301023 → J023)*
- K__ Relais/ *Relays*
- M__ Motoren/ *Motors*
- P__ Signaleinrichtungen/ *Signal equipment*
- Q__ Bremsen, Magnete / *Brakes, magnets*
- T__ Transformatoren/ *Transformers*
- W__ Kabel/ *Cable*
- V__ Entstörglieder/ *Interference suppressors*
- XR__ Steckverbinder auf dem Verdrahtungssystem
im rechten Steuergerät (Kabelabgänge) /
*Plug connectors on the wiring systems
in the right control unit (cable outlets)*
- XT__ Steckverbinder am Transformator/ *Plug connectors on the transformer*
- XZ__ Steckverbinder beim Verbraucher oder Schaltglied/
Plug connectors on the transformer

Schaltplan/circuit diagramm 226

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

				Typ																													
identifizier			ident No.	value/function																													
Kennbuchstabe	Benennung	designation	Id.Nr.	Wert /Funktion																													
A1	Steuergerät re. Ko.	control unit right	275787		x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			275788		-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275795		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275801		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275790		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275805		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275812		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275815		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x
A2	Steuergerät li. Ko.	control unit left	259166		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			272132		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			259045		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A6	Batterieeinschub	battery plug in unit	301027		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
A7	Karte Einrücken	card engaging	259000		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
A8	Magnetschalter Abdeckhauben aussen	magnet switch covers outside	219983		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			256667		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			264695		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			264696		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A10	Fadenkontroll- einrichtung	yarn control device	237124		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			263685		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			267212		x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A12	Impulsgeber Hilfsabzug	speed sensor aux. take down	217462		-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			in M5		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A14	Magnetschalter Abdeckhauben Mitte	magnet switch covers middle	256666		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			264695		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			220159		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A15	Versatzendschalter	limit switch racking	229396		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
A16	Versatzendschalter Zusatzbett vo.re.	limit switch racking add bed front right	232300		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
A17	Versatzendschalter Zusatzbett hi.li.	limit switch racking add bed rear left	232300		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
A18	Klemmen / Schneiden li.	clamping / cutting left	214257		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
A19	Klemmen / Schneiden re.	clamping / cutting right	214257		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
A21	Hauptschalter	main switch	269633		x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			265631		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			268344		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			250363		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A22	Ölzentralpumpe	oil lubrication pump	235068	optional	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
A23re	Längenmess-einrichtung re.	length measuring device right	257282	optional	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Schaltplan/circuit diagram 226

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

Typ

identifizier Kennbuchstabe Benennung designation ident No. Id.Nr. value/function Wert /Funktion

	835	CMS202
	834	CMS303
	813	CMS330
	814	
	811	CMS502
	812	
	818	CMS520C
	815	CMS530
	816	
	817	CMS530W
	820	ADF 530
	822	
	824	ADF 830
	825	
	593	CMS730T
	826	CMS822
	827	
	828	CMS803/830C
	829	
	830	830C
777	CMS933	
778		

A23li	Längenmess-einrichtung li.	length measuring device left	257282	optional	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
A24	Schockabstellung	shock motion stop	220011		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
			255315		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A25	Schockabstellung Zusatzbett	shock motion stop add bed	230520		-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
A26	Karte Aufholspanner li.	slack tensioner left	241345		x	x	x	x	x	x	x	x	opt	opt	opt	opt	x	x	x	x	x	x
A27	Karte Aufholspanner re.	slack tensioner right	241346		x	x	x	x	x	x	x	x	opt	opt	opt	opt	x	x	x	x	x	x
A28	Sicherheitsrelais Lichtvorhang	safety relay light certain	264233		-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-
A29	Gleichrichter Transformator	rectifier transformer	267335		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

B_S1	Endschalter Antrieb li	limit switch drive left	223333		-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S2	Endschalter Antrieb re.	limit switch drive right	223333		-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 4.1	Grenztaster Versatz	Limit switch racking	in A15		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 4.2	Grenztaster Versatz Zusatzbett vo./ re.	Limit switch racking front / right additional bed.	in A16		-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
B 4.3	Grenztaster Versatz Zusatzbett hi./ li.	Limit switch racking rear / left additional bed	in A17		-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
B 5.1	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 5.2	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 6.1	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 6.2	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B10	Schalter Schutzhaube rechts	Switch Protective hood on the right	223350		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B12	Schalter Schutzhaube links	Switch fabric sensor 1	223350		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S14	Schalter Abzug geschlossen	Switch take-down closed	26259		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
B15li	Aufholspanner links	Slack tensioner on the left	in A26		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Schaltplan/circuit diagramm 226

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

				Typ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
identifizier			ident No.	value/function																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Kennbuchstabe	Benennung	designation	Id.Nr.	Wert /Funktion																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
B15re	Aufholspanner rechts	Slack tensioner on the right	in A27		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

					Typ		835	834	813	814	811	812	818	815	816	817	820	822	824	825	593	826	827	828	829	830	777	778				
identifizier			ident No.	value/function																												
Kennbuchstabe	Benennung	designation	Id.Nr.	Wert /Funktion																												
B45	Schalter Abzug offen	Switch take-down open	210510		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x				
B_S46	Schalter Abzug geschlossen	Switch take-down closed	210510		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x				
B48	Auslösemeldeschalter Hauptschalter	Release signalling switch of main switch	in A21		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
B_S49	Kammabdeckblech gedrückt	Cover plate Comb depressed	026259		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-					
B50	Sicherheitslichtvorhang Kaskade	Safety light curtain cascade	264266		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-				
B51	Sicherheitslichtvorhang Endgerät	Safety light curtain end device	264267		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-				
B52	Temperaturschalter Gleichrichter	Thermoswitch rectifier	in A29		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
E1	Maschinenleuchte	machine lighting	264759		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	-	-					
268722			x		x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
267767			-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	x	x	-	-				
272297			-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
E3	Lüfter Antriebsmotor	fan drive motor	213722		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x					
254872			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-						
E4	Lüfter Steuergerät	fan control cabinet	229059	in A1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F0	Motorschutzschalter	protective motor switch	235115	in A21	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F8	Servo	fuse servo	241866	8AT /440V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F9	Servo	fuse servo	241866	8AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x					
F10	Servo	fuse servo	241866	8AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x					
F10	Netzteil	fuse power supply	267336	20AT /80V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F11	Netzteil	fuse power supply	267336	20AT /80V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F20	FLENT	FLENT	241866	8AT /440V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-					
			263981	4AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x					
F21	FLENT	FLENT	263981	4AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x					
F22	FLENT	FLENT	263981	4AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x					
F23	Servo FF	servo FF	268471	25AT /80VV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-					
F_Si1	28V abgesichert	28V protected	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F_Si2	28V ASCON	28V ASCON	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F_Si3	FKE	FKE	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F_Si4	28V WA	28V WA	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
F_Si5	12V Panel	12V Panel	275395	4,0 AMT	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

[illegible]

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

			Typ	
identifier			ident No.	value/function
Kennbuchstabe	Benennung	designation	Id.Nr.	Wert /Funktion

835	CMS202
834	CMS303
813	CMS330
814	
811	CMS502
812	
818	CMS520C
815	CMS530
816	
817	CMS530W
820	ADF 530
824	
825	ADF 830
593	CMS730T
826	CMS822
827	
828	CMS803/830C
829	
830	830C
777	CMS933
776	

STOLL

[illegible][illegible]

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

835	CMS202
834	CMS303
813	CMS330
814	
811	CMS502
812	
818	CMS520C
815	CMS530
816	
817	CMS530W
820	ADF 530
824	
825	ADF 830
593	CMS730T
826	CMS822
827	
828	CMS803/830C
829	
830	830C
777	CMS933
776	

STOLL

[illegible]

Schaltplan/circuit diagram 226

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

Typ

identifizier Kennbuchstabe Benennung designation ident No. Id.Nr. value/function Wert /Funktion

835	CMS202
834	CMS303
813	CMS330
814	
811	CMS502
812	
818	CMS520C
815	CMS530
816	
817	CMS530W
820	ADF 530
822	
824	ADF 830
825	
593	CMS730T
826	CMS822
827	
828	CMS803/830
829	
830	830C
777	CMS933

W34	Kabel Geber Anpressmotor	cable sensor presser motor	272161	XR464	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			278000		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W35	Temp. Öffnen/Schliessen	Temp open/clos	272152	XR465	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W36	Kabel Piezo ZB vo.hi.	Cable piezo sensor	277902	XR156	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
W37	Kabel Spgsvers. SERVO	Cable Power supply SERVO	261350	XR6	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272154		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277993		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W39	Kabel Spgsvers. Netzteil	Cable Power supply	261351	XR100	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272163		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277996		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W40	Kabel Zuleitung Zentralschmierung	Cable power supply central lubrication	244406	XT11	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W41	Kabel Ansteuerung Zentralschmierung	Cable control central lubrication	238704	XR68	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W42	Kabel Schalter HIAB	Cable switch pressure motor	265677	XR188	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272156		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W43	Kabel Sch. Kammhaken /Warensensor	Cable switch Comb hook /fabric sensor	262239	XR189	n	n	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W44	Kabel Signale Hauptschalter	Cable signals main switch	269600	XR28	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			262262		-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			268406		-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-
			240517		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
W45	Kabel Lüfter Antrieb	Cable ventilator drive	240293	XR25	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x
			261712		-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			272267		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-
W46	Kabel Beleuchtung LED	cable LED lighting	265675	XR29	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			274585		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	-	-
			275802		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W47	Kabel Schutzeinrichtungen links	Cable protective units left	265995	XR152	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			264750		-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			272164		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-
			274575		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	-	-
			277998		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W48	Kabel Zuleitung Trafo	Cable mains supply transformer	269661	XT1	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			262263		-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			268407		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-
			250364		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
W49	Kabel Zuleitung FKE, Signalleuchte (Tisch)	Cable mains supply yarn control device,warning light	239749		x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x
			266411		-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-

Schaltplan/circuit diagramm 226

Rechner/computer EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

Typ

identifizier

ident No.

value/function

Kennbuchstabe

Benennung

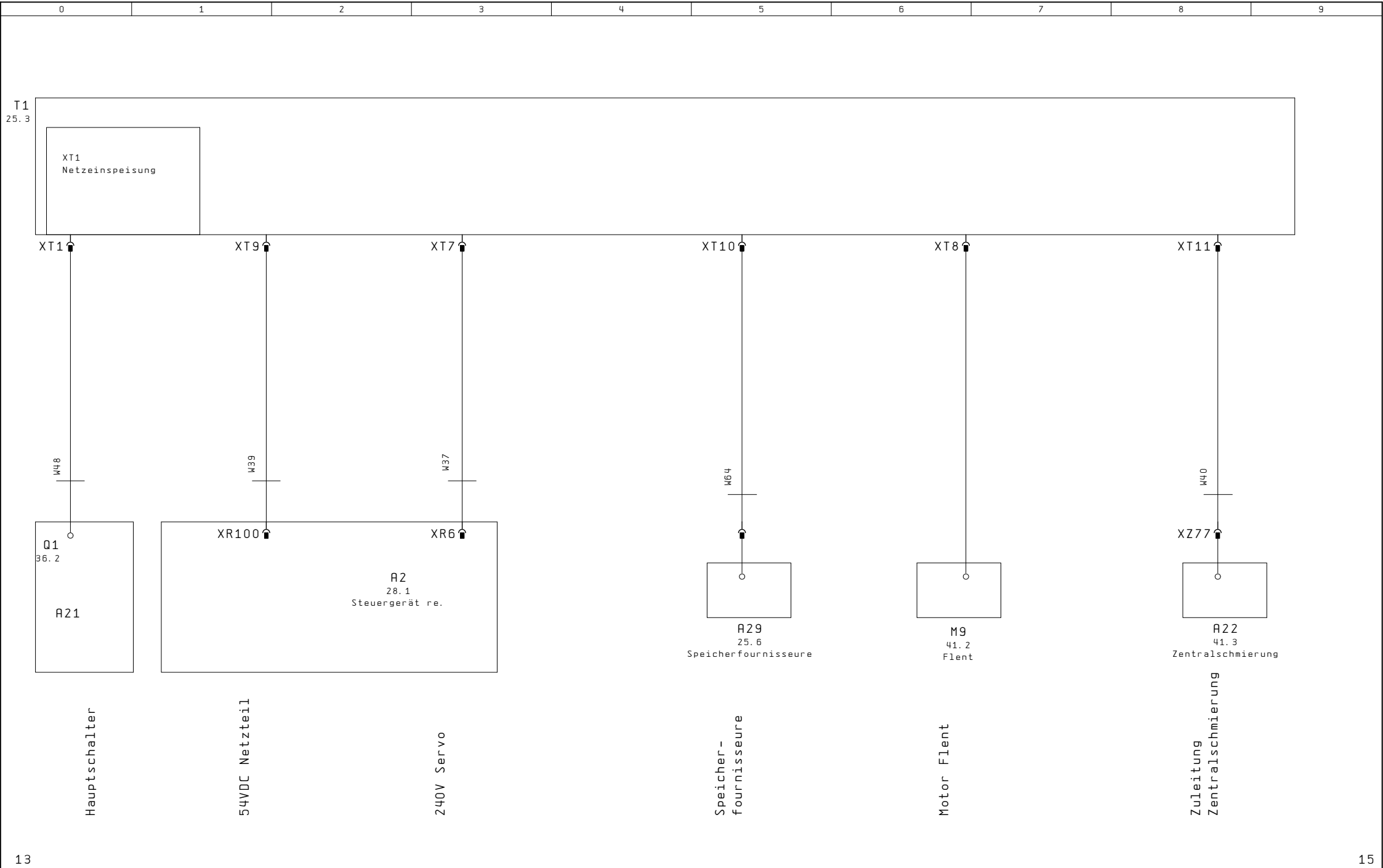
designation

Id.Nr.

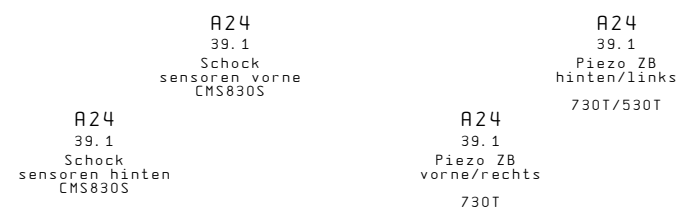
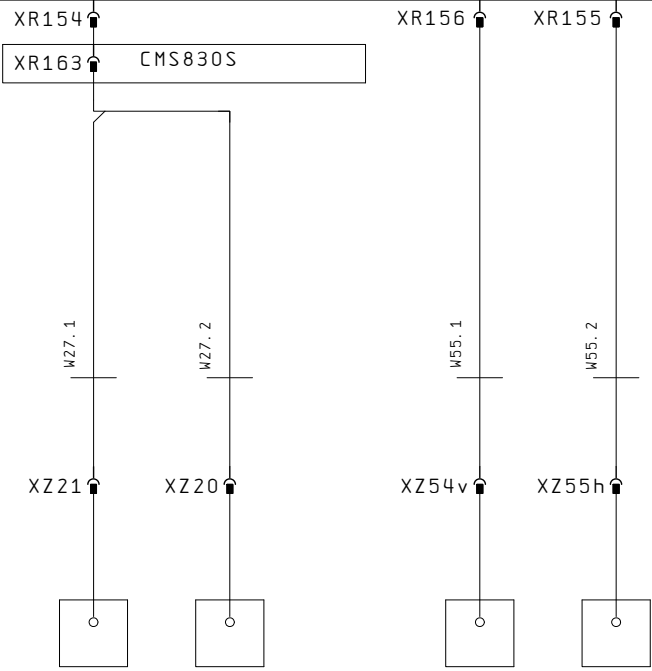
Wert /Funktion

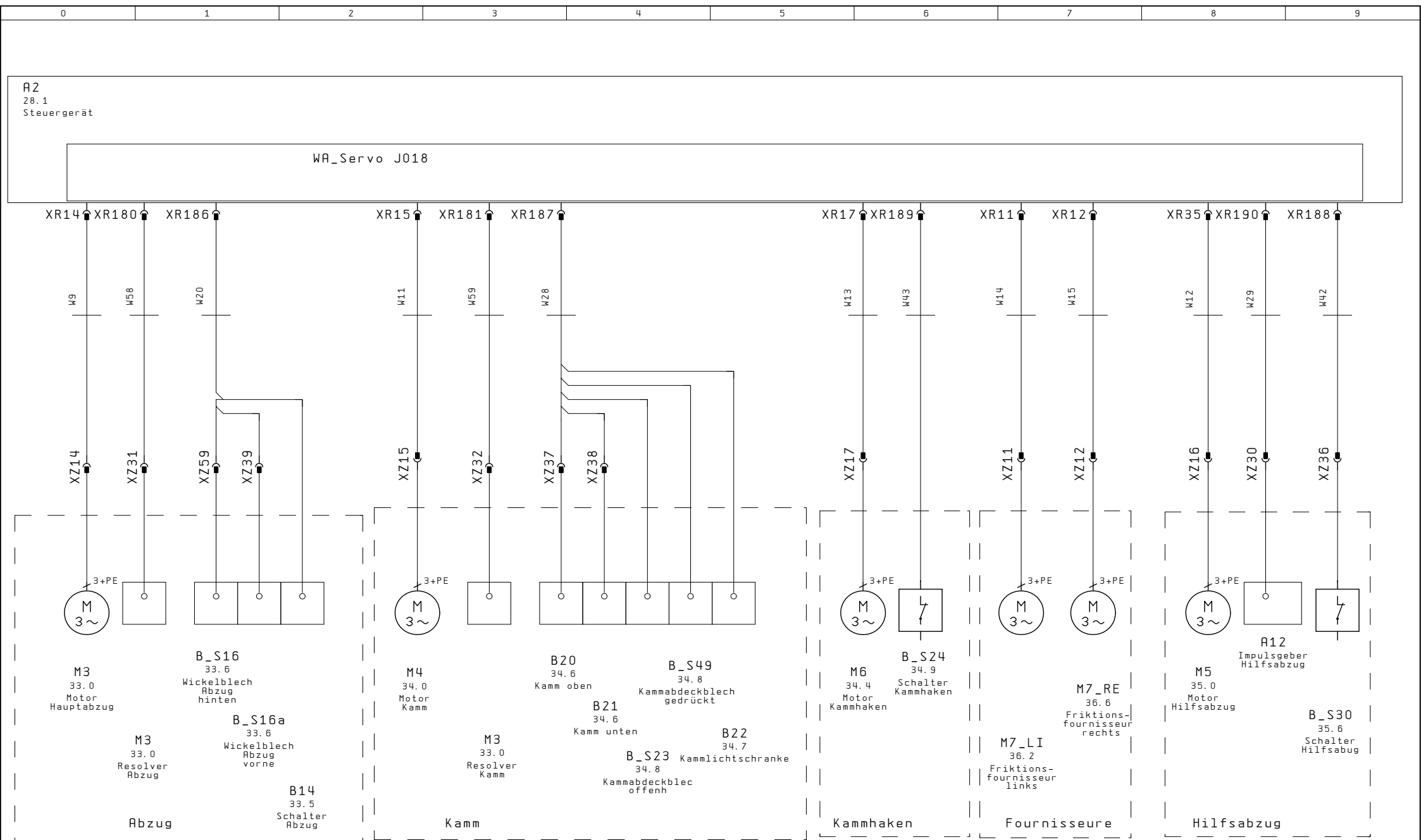
835	834	813	814	811	812	818	815	816	817	820	822	824	825	593	826	827	828	829	830	777	778
CMS202	CMS303	CMS330	CMS502	CMS520C	CMS530	CMS530W	ADF 530	ADF 830	CMS730T	CMS822	CMS803/830	830C	CMS933								

W57	Kabel Batterieeinschub	Cable batterie pug-in unit	260330	XR151	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W58	Kabel Resolver Hauptabzug	Cable resolver take Down	260325 278244	XR180	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W59	Kabel Resolver Kamm	Cable resolver comb	260327	XR181	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W60	Kabel +40V ADF	Cable +40V ADF	259107 272270	XR177	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
W61	Kabel Daten Servo ADF	Cable data Servo ADF	259108 272269	XR176	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
W63	Kabel Schutzhaube re. /Lichtvorhang	Cable safety curtain ADF	265696 264271 272355 275796	XR69	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	-
					-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
					-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
					-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
V1	Netzfilter	power line filter	262386 265315 219133		x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
					-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-
					-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x

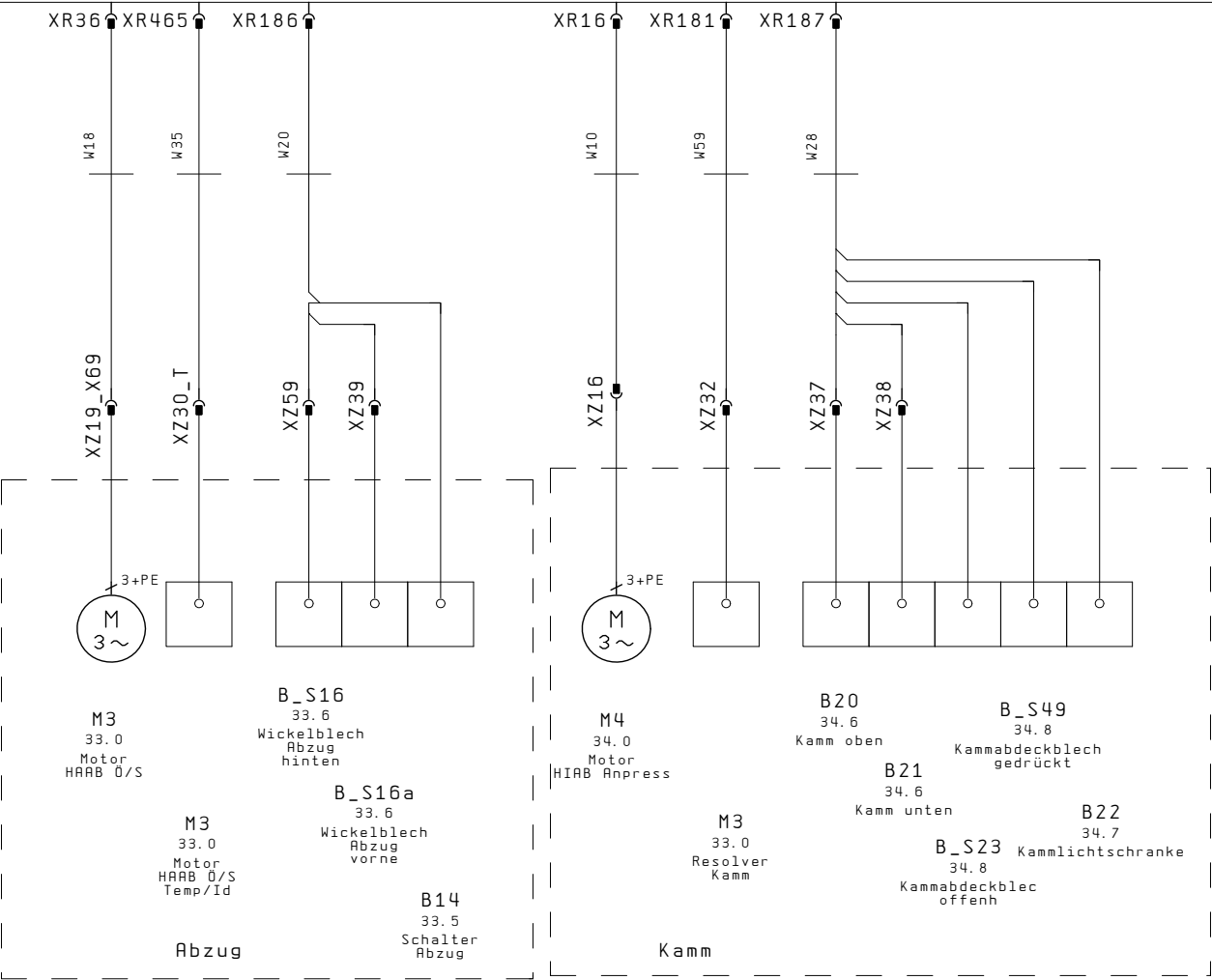


			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Blockschaltbild Netz Transformator	Id. Nr. 278734			
			Bearb. KEH									
			Plot 06.07.21									
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 :14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		Re. St. 00		B1. 14	
											42 B1.	





A2
28.1
Steuergerät

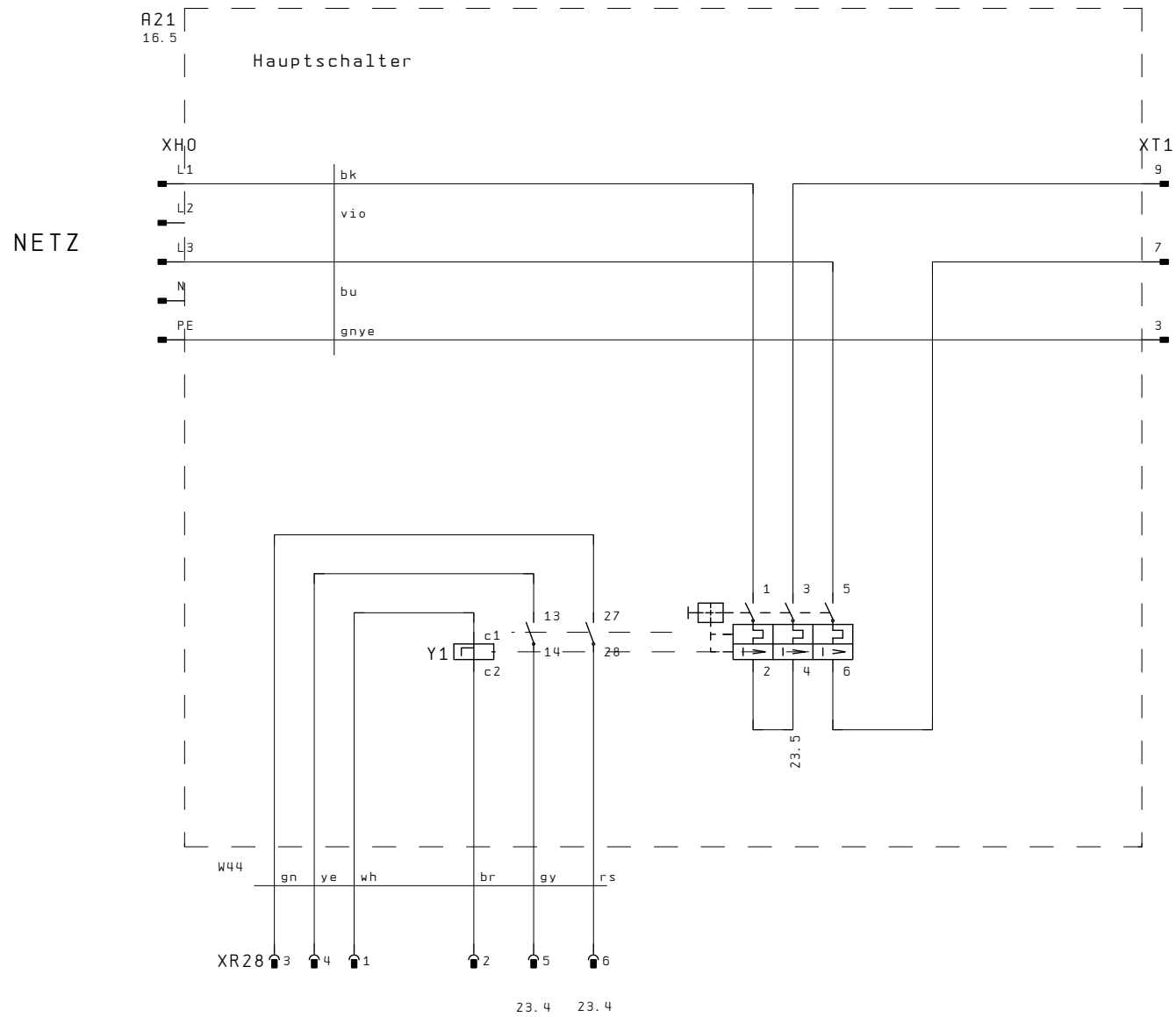


			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Blockschaltbild WA Servo	Id. Nr. 278734		=		
			Bearb.	KEH							+		
			Plot	06.07.21								B1.	20
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		Re. St. 00				42 B1.

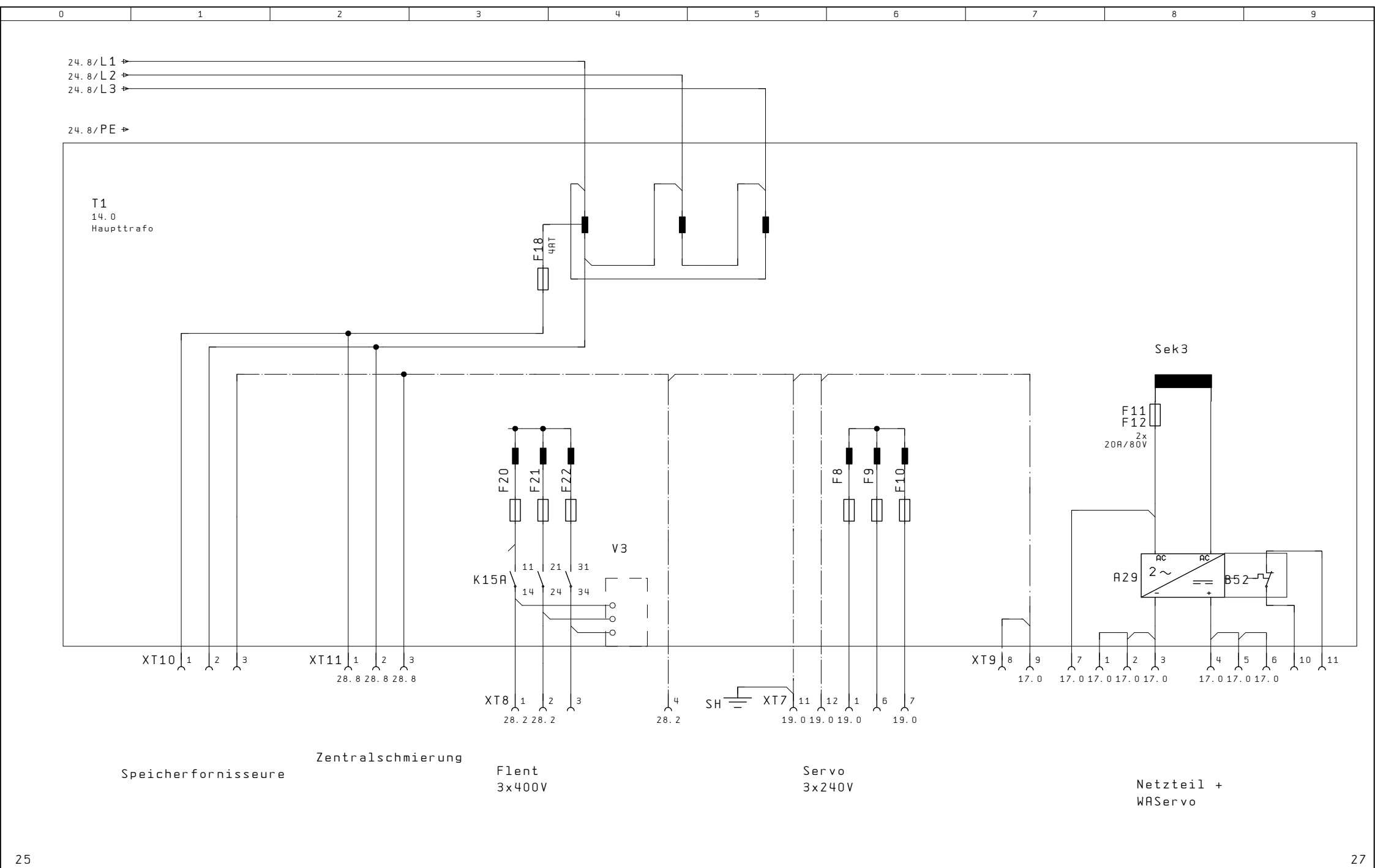
XR6=Stromversorgung Servo
XR7=Lüfter_1_Steuergerät
XR11=Fournisseur links
XR12=Fournisseur rechts
XR14=Motor Warenabzug
XR15=Motor Kamm
XR16=Motor HIAB Anpress
XR17=Motor Kammhaken
XR25=Lüfter Hauptantriebsmotor
XR26=Schutzeinrichtungen, Aufholspanner
XR28=Signale Hauptschalter
XR29=Beleuchtung
XR35=Motor Hilfsabzug
XR36=Motor HAAB 0/S
XR40=Motor Achse1
XR41=Resolver Achse1
XR42=Endschalter Achse1
XR43=Motor Achse2
XR44=Resolver Achse2
XR45=Endschalter Achse2
XR46=Motor Achse3
XR47=Resolver Achse3
XR48=Endschalter Achse3
XR49=Motor Achse4
XR50=Resolver Achse4
XR51=Endschalter Achse4
XR64=Schalter HIAB_Anpress
XR65=Schalter HAAB 0/S
XR68=Zentralschmierung
XR69=Lichtvorhang
XR70=Panel PC
XR71=Fournisseure extern

XR100=Netzteil Zuleitung 54V DC
XR113=Einrückstange
XR121=Reserve
XR130=FKE, Leuchte
XR133=CAN
XR136=Nadelimpulsgeber hinten re
XR137=Nadelimpulsgeber vorne re
XR138=Nadelimpulsgeber hinten li
XR139=Nadelimpulsgeber vorne li
XR143=Zusatzplatine Daten
XR151=Batterie
XR152=Abstellungen, Endschalter li.
XR154=Piezo NB vo.hi.
XR155=Piezo CMS730T.
XR156=Piezo CMS730T.
XR157=Fadenführer Gr1-FF1-4
XR161=Fadenführer/AKF links
XR162=Fadenführer/AKF rechts
XR163=Stoßsensoren CMS830S
XR164=Laengenmesseinrichtung re (ASCON)
XR165=Laengenmesseinrichtung li (ASCON)
XR176=Daten li/re-- ADF
XR177=40V li.-- ADF
XR180=Resolver Hauptabzug
XR181=Resolver Kamm
XR186=Schalter Hauptabzug
XR187=Schalter Kamm
XR188=Schalter Hilfsabzug
XR189=Schalter Kammhaken
XR190=Resolver Hilfsabzug

XR332=Schlitten hi. re.
XR333=Schlitten vo. re.
XR334=Schlitten hi. li.
XR335=Schlitten vo. li.
XR350=Power + Signal hi.
XR351=Power + Signal vo.
XR352=Power + Signal hi.
XR353=Power + Signal vo.
XR464=Geber HIAB Anpress
XR465=HAAB 0/S

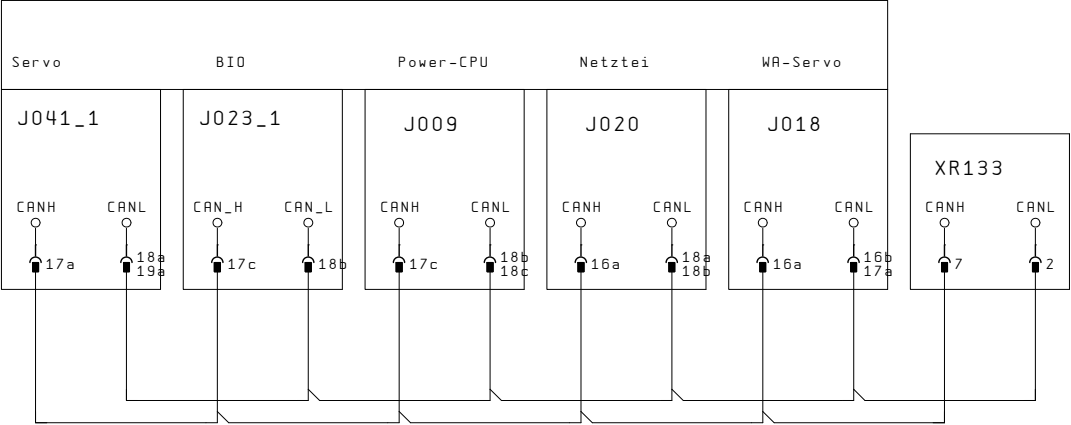


			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Netzeinspeisung CMS 502	Id. Nr. 278734		=		
			Bearb.	KEH							+		
			Plot	06.07.21							Re. St. 00		
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 :14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.					42 B1.	

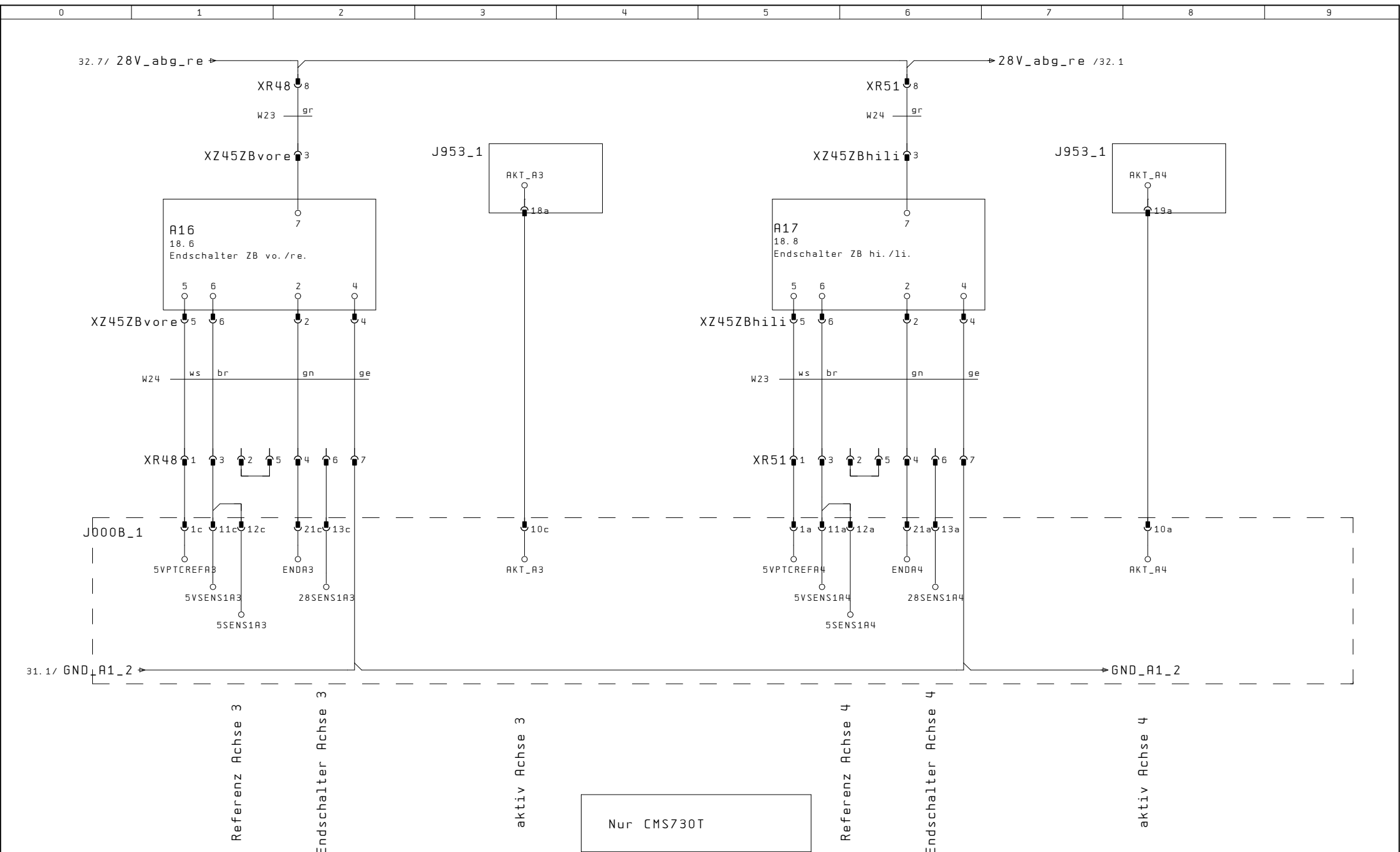


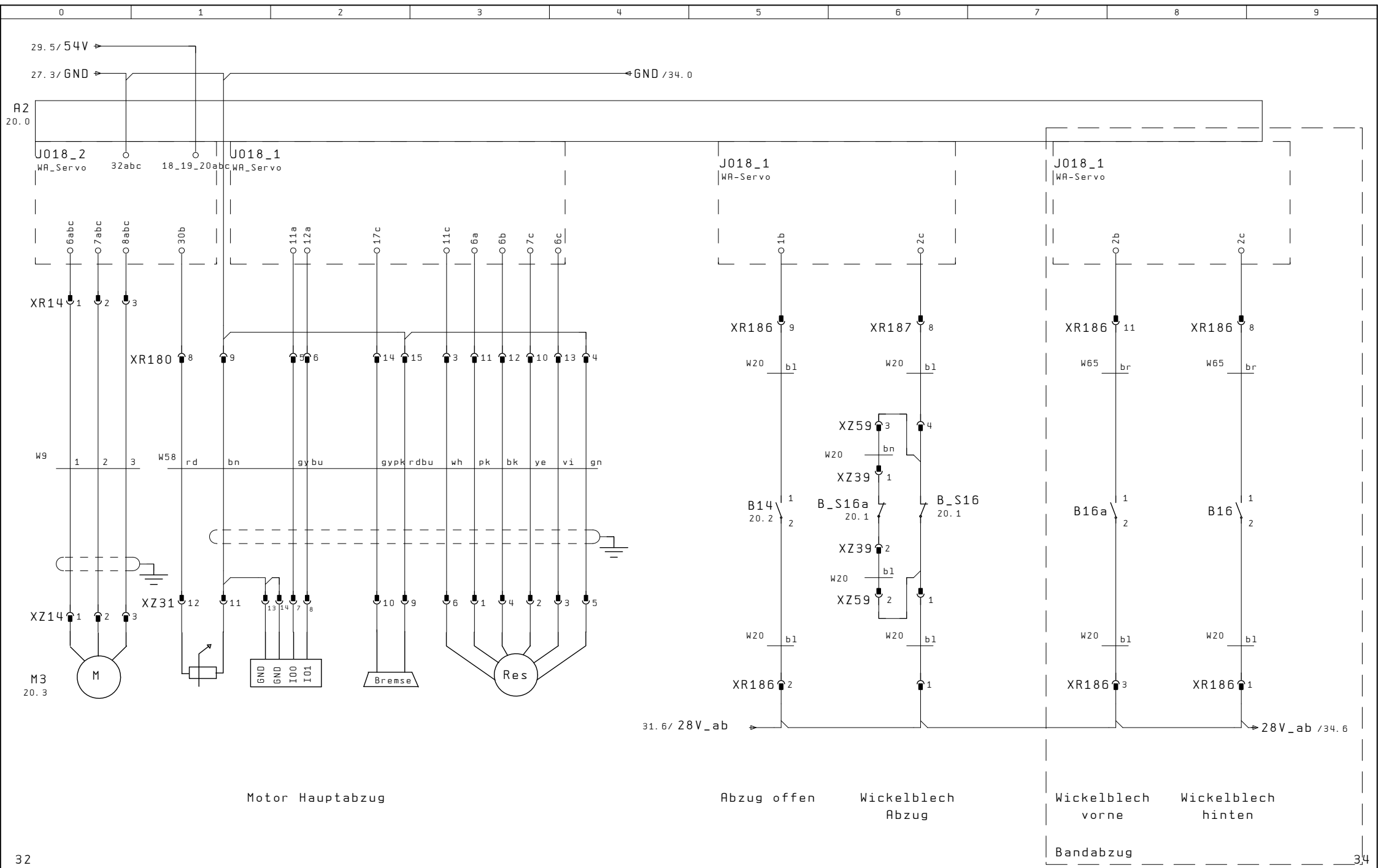
25								27			
		Datum			H. Stoll		Transformator		Id. Nr. 278734		=
		Bearb.	KEH		AG & Co. KG		CMS933, 822, 830, 803, 730T				+
		Plot	06.07.21		Schaltplan 226						
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	Re. St. 00			B1. 26
										42 B1.	

R2
20.0

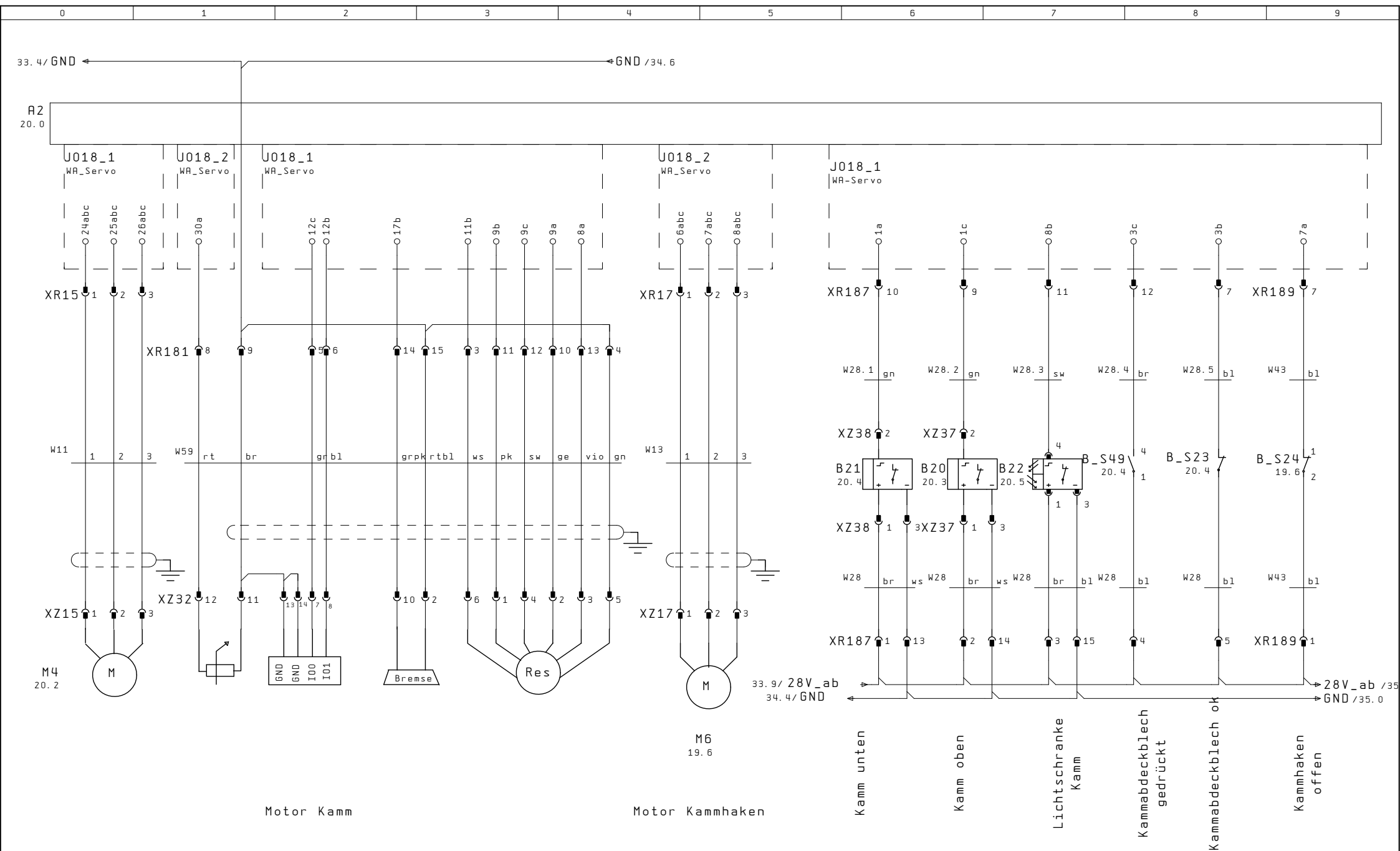


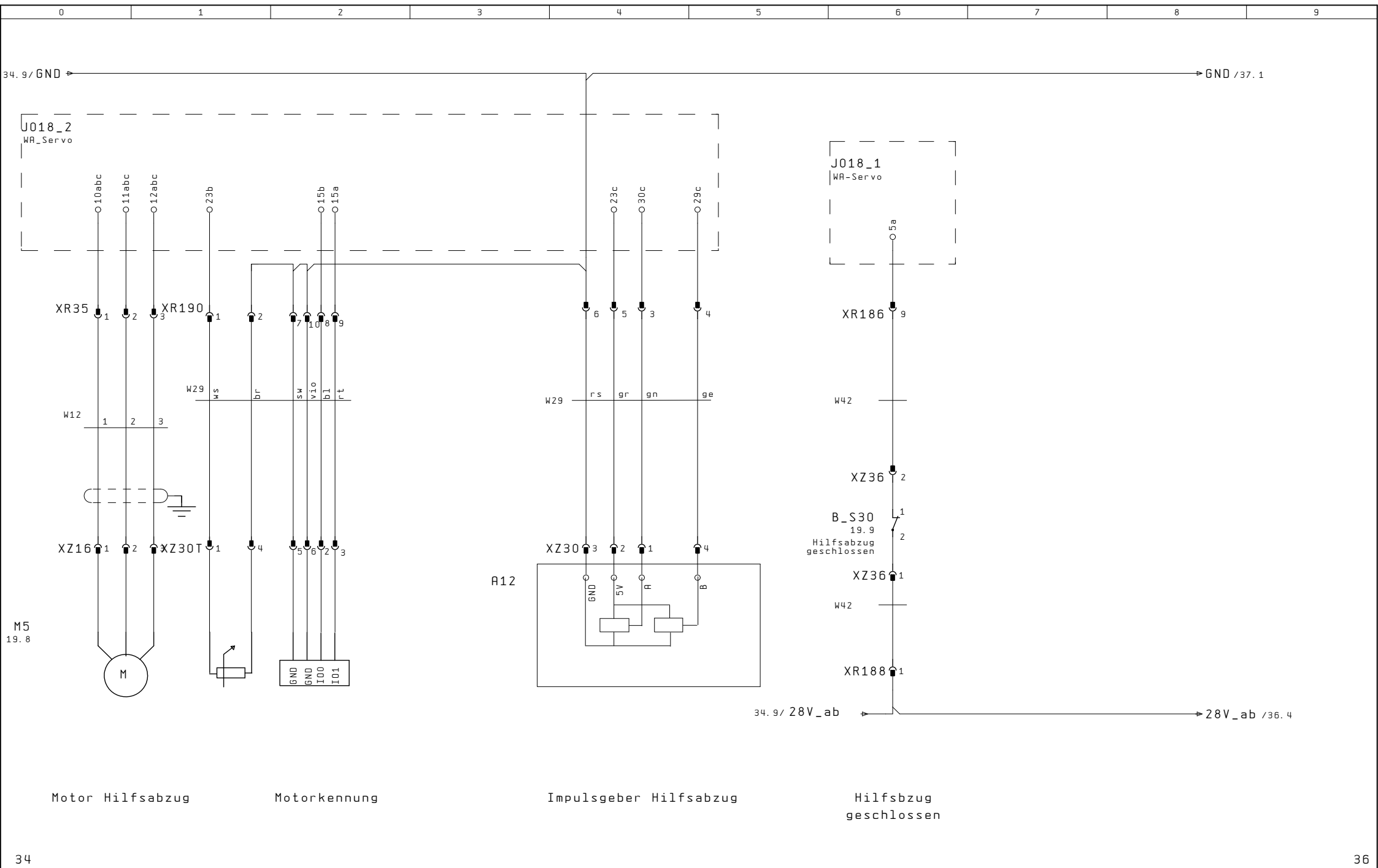
			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Eingänge Servo HA+V	Id. Nr. 278734		=		
			Bearb.	KEH							+		
			Plot	06.07.21							Ae. St. 00		
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.					42 B1.	





			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Abzug	Id. Nr. 278734		=	
			Bearb. KEH						+			
			Plot 06.07.21									
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 :14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.		Re. St. 00		B1.	33
												42 B1.





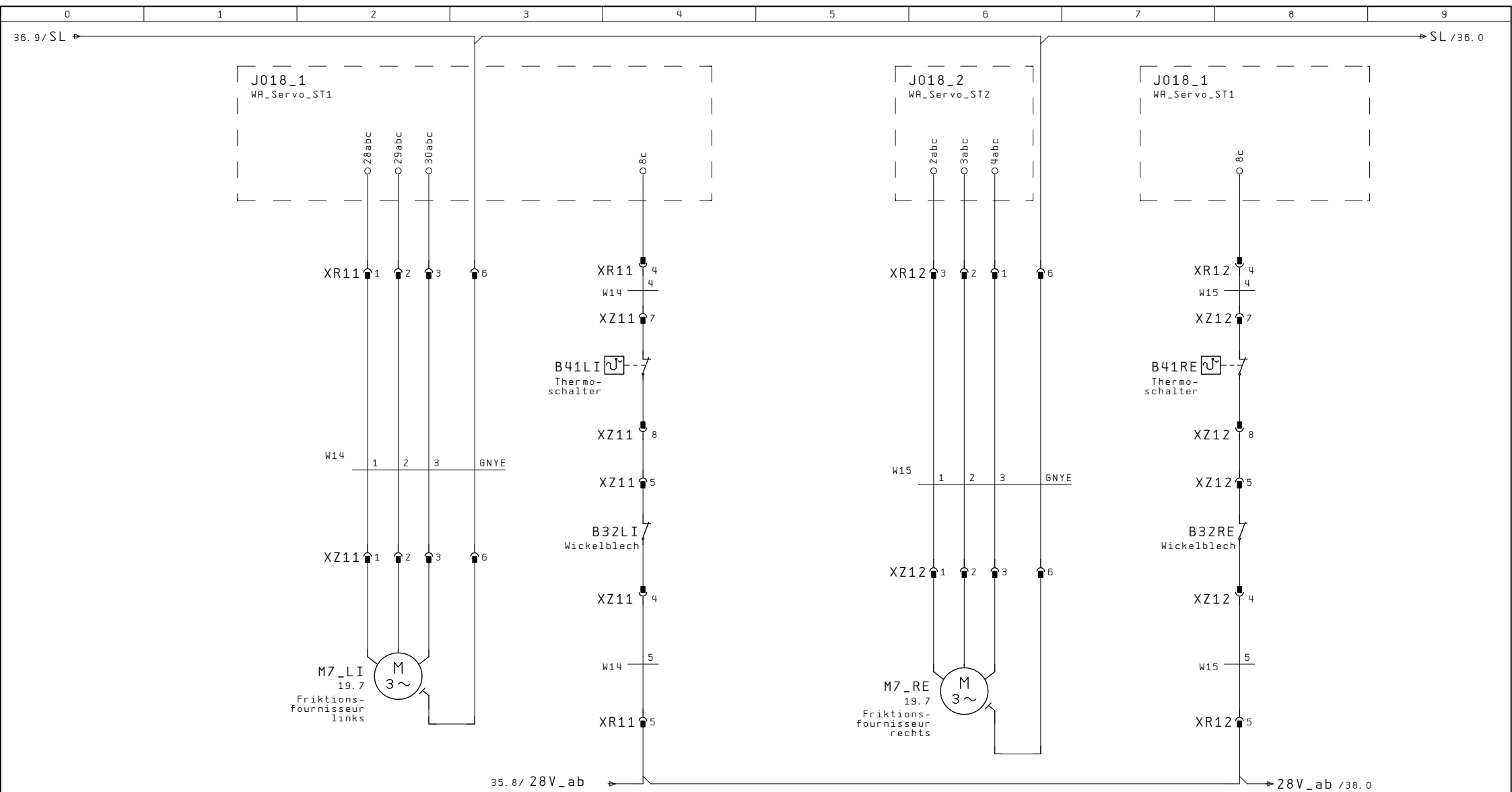
Motor Hilfsabzug

Motorkennung

Impulsgeber Hilfsabzug

Hilfsabzug
geschlossen

			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll AG & Co. KG	Hilfsabzug	Id. Nr. 278734			
			Bearb. KEH									
			Plot 06.07.21								Re. St. 00	
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.					42 B1.



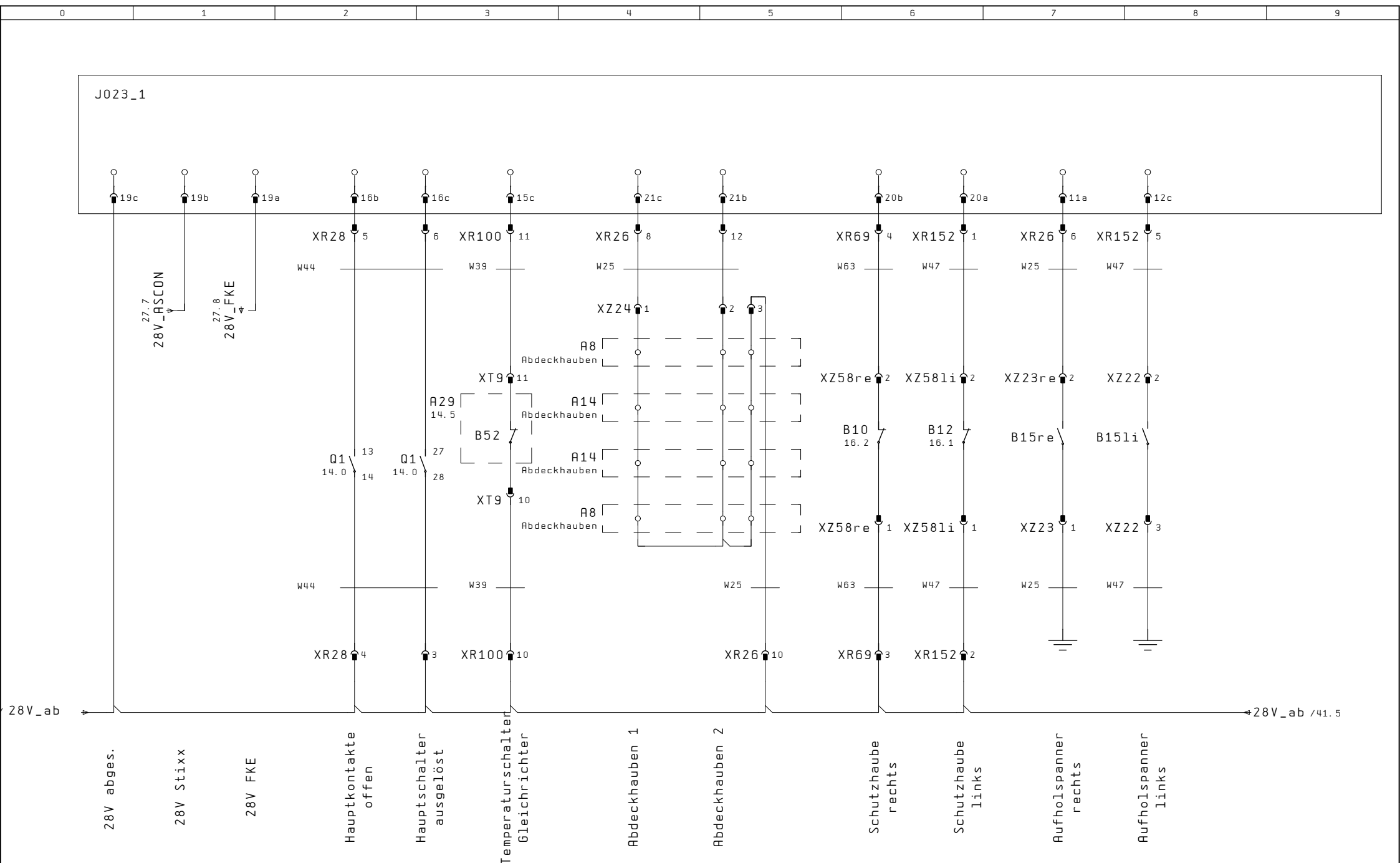
Fournisseur links

Fehler
Fournisseur
links

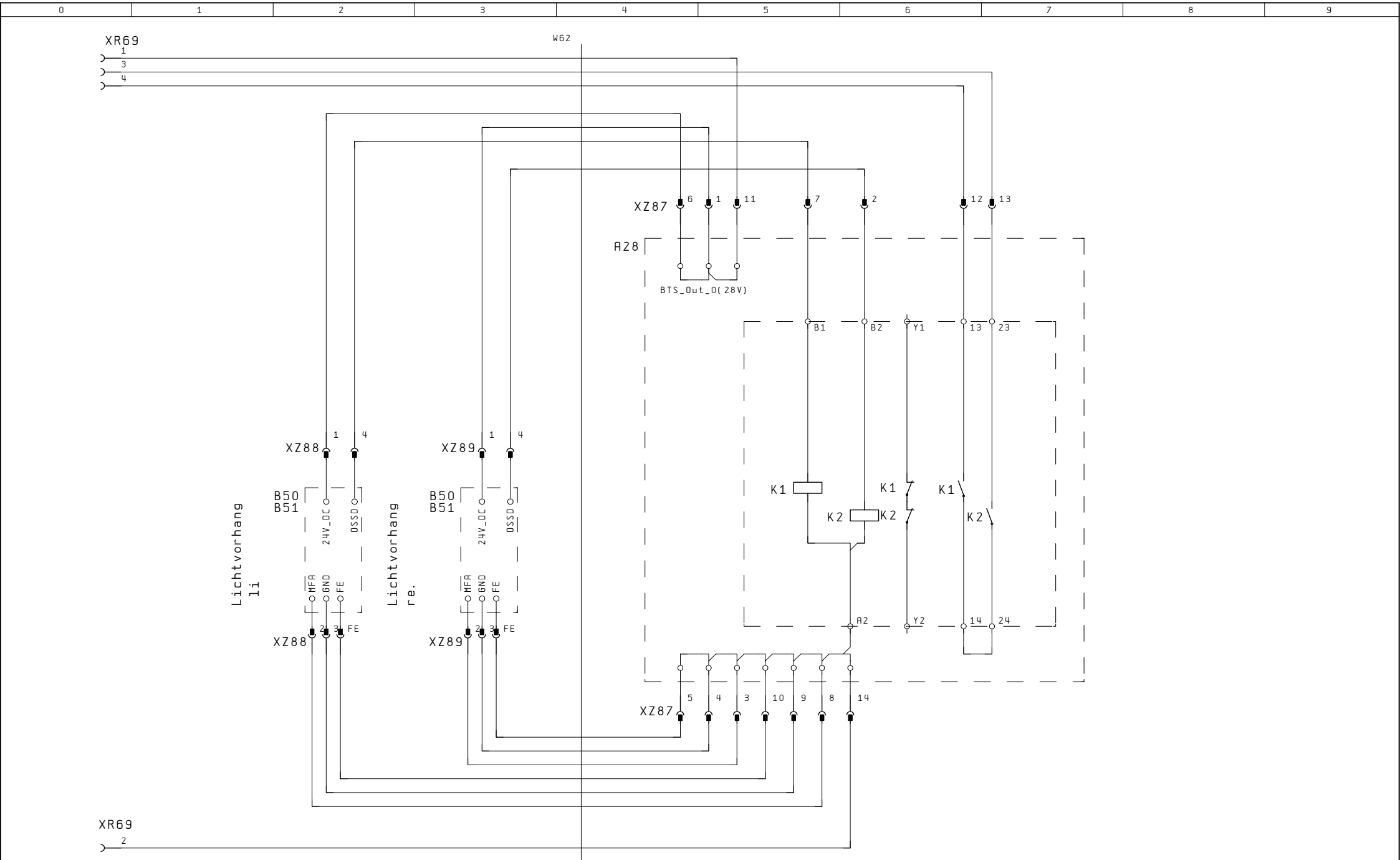
Fournisseur rechts

Fehler
Fournisseur
rechts

			Datum		Schaltplan 226		H. Stoll	Friktionsfournisseur	Id. Nr. 278734		=
			Bearb.	KEH			AG & Co. KG				+
			Plot	06.07.21					Re. St. 00		B1. 36
Änderung	Datum	Name	Form.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				42 B1



37								39			
				Datum		H. Stoll		Eingänge I/O-Karte		Id. Nr. 278734	
				Bearb. KEH		AG & Co. KG					
				Plot 06.07.21							
				Schaltplan 226							
				EPLAN 4.10 : 14.09.93		Ers. d.					
Änderung				Datum		Ers. f.		Re. St. 00		B1. 38	
				Name						42 B1	



41															
				Datum				H. Stoll				Id. Nr. 278734			
				Bearb. KEH				AG & Co. KG				=			
				Gepr. 06.07.21				Schaltplan 226				B1. 42			
Änderung				Datum				Urspr.				Re. St. 00			
				Name				Ers. f.							
				Norm				Ers. d.				42 B1.			